

**PEMAHAMAN MAHASISWA SEMESTER 6 SASTRA JEPANG
UNIVERSITAS DARMA PERSADA DALAM PENGGUNAAN PARTIKEL
に DAN で**

Skripsi

Diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Program S1
Sastra Jepang Fakultas Sastra



Disusun Oleh : Fitria

Hinggit Purnomo

2015110002

PROGRAM STUDI S1 SASTRA JEPANG

FAKULTAS SASTRA

UNIVERSITAS DARMA PERSADA

JAKARTA

2019

HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI

Skripsi ini diajukan oleh :

Nama : Fitria Hinggit Purnomo

NIM : 2015110002

Program Studi : Sastra Jepang

Fakultas : Sastra

Judul Skripsi : Pemahaman Mahasiswa Semester 6 Sastra Jepang Universitas Darma Persada Dalam Penggunaan Partikel に dan で.

Telah disetujui oleh Pembimbing, Pembaca dan Ketua Jurusan untuk diujikan di hadapan Panitia Penguji Skripsi Fakultas Sastra Program Studi S1 Sastra Jepang, Universitas Darma Persada.

Pembimbing I

Pembimbing II

Andi Irma Sarjani, M.A.

Hari Setiawan, M.A.

Ketua Jurusan Sastra Jepang

Ari Artadi, Ph.D

LEMBAR PENGESAHAN TIM PENGUJI

Skripsi sarjana yang berjudul :

PEMAHAMAN MAHASISWA SEMESTER 6 SASTRA JEPANG
UNIVERSITAS DARMA PERSADA DALAM PENGGUNAAN PARTIKEL
に DAN で

Telah diuji dan diterima baik :

Di hadapan Panitia Ujian Skripsi Sarjana Sastra Fakultas Sastra
Program Studi Jepang

Pembimbing I

Pembimbing II

Andi Irma Sarjani, M.A.

Hari Setiawan, M.A.

Ketua Panitia/Penguji

Dr. Nani Dewi Sunengsih, M.Pd.

Disahkan Oleh :

Ketua Jurusan Sastra Jepang

Dekan Fakultas Sastra

Ari Artadi, Ph.D

Dr. Ir. Eko Cahyono, M. Eng

LEMBAR PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Skripsi Sarjana yang berjudul :

PEMAHAMAN MAHASISWA SEMESTER 6 SASTRA JEPANG
UNIVERSITAS DARMA PERSADA DALAM PENGGUNAAN PARTIKEL
に DAN で

Merupakan karya ilmiah yang penulis susun di bawah bimbingan Ibu Andi Irma Sarjani, M.A. selaku Pembimbing I dan Bapak Hari Setiawan, M.A. selaku Pembimbing II, tidak merupakan jiplakan skripsi atau karya orang lain. Seluruh isinya sepenuhnya menjadi tanggung jawab penulis sendiri. Pernyataan ini penulis buat dengan sungguh-sungguh.

Nama : Fitria Hinggit Purnomo

NIM : 2015110002

Program Studi : Sastra Jepang

Bilamana di kemudian hari terbukti bahwa data dan judul tersebut merupakan hasil plagiat dari karya tulis orang lain, maka sesuai kode etik ilmiah, penulis bersedia menerima sanksi oleh pihak Universitas Darma Persada.

Penulis

Fitria Hinggit Purnomo

KATA PENGANTAR

Alhamdulillah, dengan mengucapkan puji syukur atas Kehadirat Allah SWT, karena atas rahmat dan hidayah-Nya penulis dapat menyelesaikan penyusunan skripsi yang berjudul Pemahaman Mahasiswa Semester 6 Sastra Jepang Universitas Darma Persada Dalam Penggunaan Partikel に dan で dapat terselesaikan dengan semaksimal mungkin untuk memenuhi syarat dalam memperoleh gelar Sarjana Sastra Jurusan Sastra Jepang di Fakultas Sastra Universitas Darma Persada. Tak lupa, sholawat serta salam tercurahkan kepada junjungan besar baginda Nabi Muhammad SAW.

Dengan proses panjang yang dilalui dalam menyelesaikan skripsi ini, tentunya banyak sekali pihak-pihak yang membantu dan mendukung. Oleh karena itu, dengan segala hormat dan kerendahan hati, pada kesempatan ini penulis mengucapkan banyak terimakasih kepada:

1. Ibu Andi Irma Sarjani, M.A. selaku pembimbing I yang telah sabar membimbing, memberi saran, memotivasi serta meluangkan waktunya selama penyusunan skripsi ini.
2. Bapak Hari Setiawan, M.A. selaku pembimbing II yang telah meluangkan waktunya dan saran yang diberikan dalam penyusunan skripsi ini.
3. Ibu Dr. Nani Dewi Sunengsih, M.Pd. selaku Ketua Sidang Skripsi yang telah meluangkan waktu dan memberikan saran untuk penulis.
4. Bapak Ari Artadi, Ph.D. selaku ketua Jurusan Sastra Jepang
5. Ibu Kun Makhsusy Permatasari, SS., M.Pd., selaku Pembimbing Akademik yang telah memberikan semangat dan perhatian selama proses perkuliahan.
6. Seluruh Dosen Fakultas Sastra Jepang yang telah memberikan ilmunya, yang mudah-mudahan dapat bermanfaat di kemudian hari.
7. Seluruh staf dan karyawan Universitas Darma Persada.
8. Ayah, Ibu dan kakak yang selalu memberikan do'a, dukungan, memotivasi, memberikan semangat dan kasih sayang sehingga penulis dapat

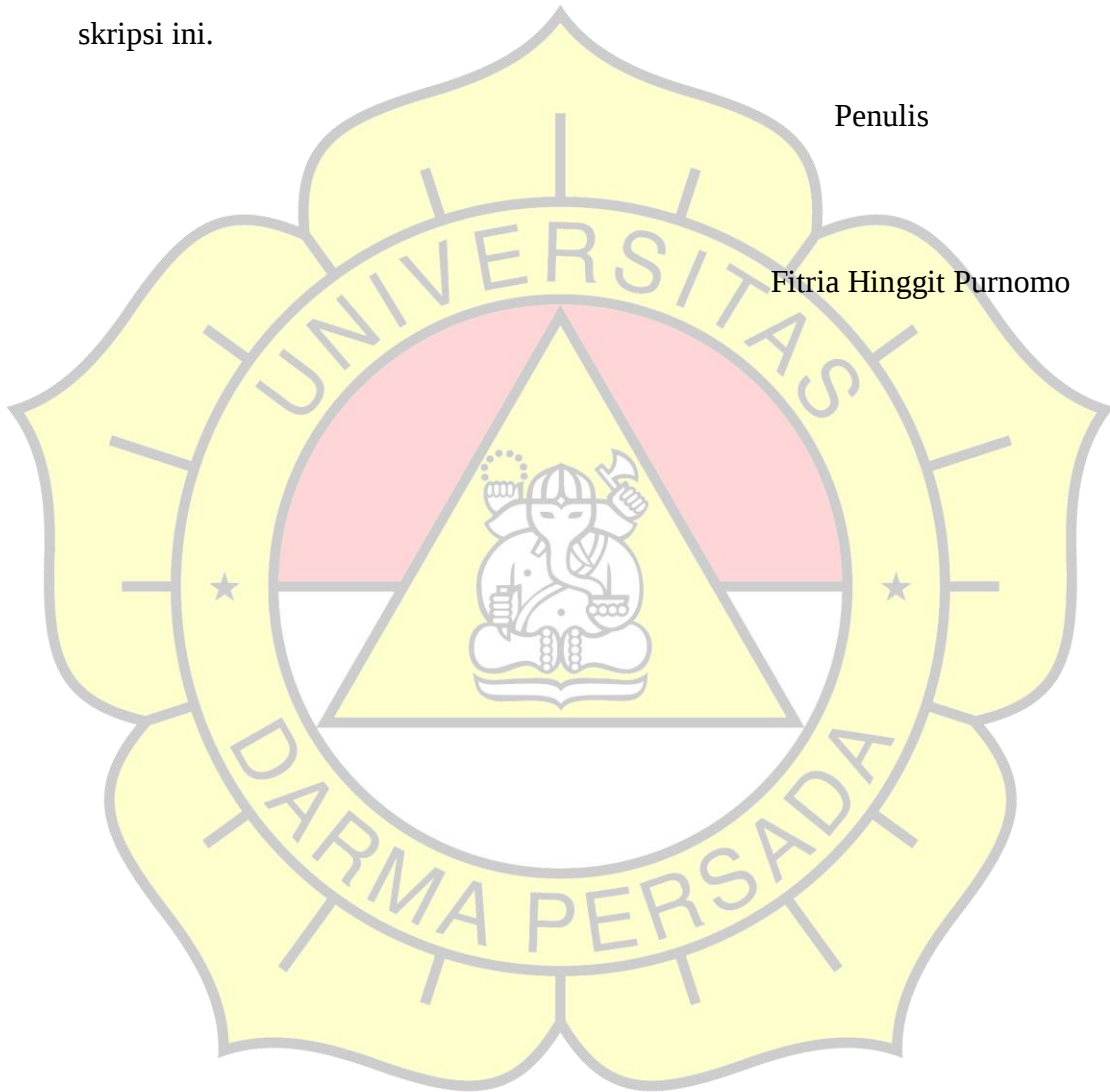
menyelesaikan skripsi ini.

9. Teman – teman yang telah menghibur dan memberikan semangat serta dukungan satu sama lain.

Akhir kata, penulis berharap mudah-mudahan skripsi ini dapat memberikan manfaat bagi yang membacanya. Penulis menyadari bahwa skripsi ini, masih banyak kekurangan dan jauh dari kata sempurna, sehingga penulis mengharapkan kritik dan saran yang membangun untuk menyempurnakannya skripsi ini.

Penulis

Fitria Hinggit Purnomo



ABSTRAK

Nama : Fitria Hinggit Purnomo

NIM : 2015110002

Program Studi : Sastra Jepang, S1

Judul Skripsi : Pemahaman Mahasiswa Semester 6 Sastra Jepang Universitas Darma Persada Dalam Penggunaan Partikel に dan で

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui tingkat pemahaman mahasiswa semester 6 Sastra Jepang Universitas Darma Persada dalam penggunaan partikel に dan で. Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode deskriptif kualitatif dan metode survei. Responden untuk penelitian ini adalah mahasiswa semester 6 Sastra Jepang Universitas Darma Persada. Hasil penelitian menunjukkan bahwa rata – rata persentase kesalahan penggunaan partikel に dan で pada mahasiswa semester 6 Sastra Jepang Universitas Darma Persada adalah sebanyak 41 % dari 40 responden yang didapat. Dengan demikian, tingkat kesalahan penggunaan partikel に dan で termasuk dalam kategori tingkat kesalahan cukup rendah.

Kata kunci : Fuzokugo, partikel に, partikel で, Analisis kesalahan

概要

氏名 : フィトリア ヒンギト プルノモ

学部 : 日本文学部

学籍番号 : 2015110002

タイトル : ダルマペルサダ大学の日本文学の六学期の学生「に」と「で」助詞の使用に関する理解。

本研究の目的は、ダルマペルサダ大学の日本文学の六学期の学生の理解のレベルを知って、「に」と「で」助詞の使用の間違いの原因を知ることです。本研究で使用した方法は、調査方法と記述的定性的方法である。この研究の回答者は、ダルマペルサダ大学の日本文学の六学期の学生である。研究の結果は、ダルマペルサダ大学の日本文学の六学期の学生に対して、「に」と「で」助詞の使用の間違いの平均割合が 40 人の回答者の 41%である。したがって、「に」と「で」助詞の使用の間違いのレベルにおいて、間違いレベルのカテゴリーはかなり低いである。

キーワード : 付属語、助詞「に」、助詞「で」、使い間違いの分析。

DAFTAR ISI

	HALAMAN
HALAMAN JUDUL	i
HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI	ii
LEMBAR PENGESAHAN	iii
LEMBAR PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI	iv
KATA PENGANTAR	v
ABSTRAK	vii
概要.....	viii
DAFTAR ISI	ix
DAFTAR TABEL DAN DIAGRAM.....	xi
BAB I PENDAHULUAN	
1.1 Latar Belakang Masalah	1
1.2 Tinjauan Pustaka	5
1.3 Identifikasi Masalah	7
1.4 Pembatasan Masalah	7
1.5 Rumusan Masalah	7
1.6 Tujuan Penelitian	8
1.7 Lingkup Penelitian	8
1.8 Manfaat Penelitian	8
1.9 Metode Penelitian	9
1.10 Sistematika Penulisan	10
BAB II LANDASAN TEORI	
2.1 Pengertian Joshi	11
2.2 Karakter Joshi	12

2.3	Jenis – Jenis Joshi	13
2.4	Pengertian Kakujoshi.....	14
2.5	Fungsi Partikel に dan で	15
2.5.1	Fungsi Partikel に.....	15
2.5.2	Fungsi Partikel で.....	22
2.6	Teori Analisis Kesalahan Berbahasa	24
2.6.1	Kesalahan Berbahasa	24
2.6.2	Perbedaan Antara Kesalahan dan Kekeliruan	26
2.6.3	Metodologi Analisis Kesalahan	27
2.6.4	Tujuan Analisis Kesalahan	28

BAB III ANALISIS DATA

3.1	Deskripsi Data	30
3.2	Objek Penelitian	30
3.3	Instrumen Penelitian	30
3.4	Analisis dan Interpretasi Data	31

BAB IV PENUTUP

4.1	Kesimpulan	53
4.2	Saran	54

DAFTAR PUSTAKA

LAMPIRAN

DAFTAR TABEL DAN DIAGRAM

Tabel 3.1 Frekuensi dan Persentase Hasil Jawaban Tiap Soal	31
Tabel 3.2 Hasil Jawaban Soal Nomor 1	32
Tabel 3.3 Hasil Jawaban Soal Nomor 2	33
Tabel 3.4 Hasil Jawaban Soal Nomor 3	34
Tabel 3.5 Hasil Jawaban Soal Nomor 4	35
Tabel 3.6 Hasil Jawaban Soal Nomor 5	36
Tabel 3.7 Hasil Jawaban Soal Nomor 6	37
Tabel 3.8 Hasil Jawaban Soal Nomor 7	38
Tabel 3.9 Hasil Jawaban Soal Nomor 8	39
Tabel 3.10 Hasil Jawaban Soal Nomor 9	40
Tabel 3.11 Hasil Jawaban Soal Nomor 10	41
Tabel 3.12 Hasil Jawaban Soal Nomor 11	42
Tabel 3.13 Hasil Jawaban Soal Nomor 12	43
Tabel 3.14 Hasil Jawaban Soal Nomor 13	43
Tabel 3.15 Hasil Jawaban Soal Nomor 14	44
Tabel 3.16 Hasil Jawaban Soal Nomor 15	45
Tabel 3.17 Frekuensi dan Persentase Jawaban Yang Salah	47
Tabel 3.18 Klasifikasi Item Soal Menurut Kesalahan Partikel に dan で	48
Tabel 3.19 Interpretasi Tingkat Kesalahan	50
Diagram 3.1 Hasil Persentase Jawaban Benar dan Salah Partikel に	51
Diagram 3.2 Hasil Persentase Jawaban Benar dan Salah Partikel で	51